

Gemeindeblatt Mals

für Laatsch, Tartsch, Mals, Schleis, Burgeis, Ulten, Alsack, Matsch, Planeil, Plawenn und Schlinig/Amberg



Georgimarkt

**am Samstag, 23. April 2022
in Mals im Vinschgau**

Jahrmarkt im Obervinschgau

Blumen, Samen, Kräuter, Sträucher, Bäume, Kern- und Beerenobst
Alte Sorten, heimische Sorten, rare Sorten, Bio-Sorten

Kulinarisches bieten unsere Gastwirte

Nach zwei Jahren Verzicht auf stöbern, staunen, netten Gesprächen und „marktlen“ findet heuer endlich wieder der traditionelle Georgimarkt statt. Am Samstag 23. April 2022 verwandelt sich das Dorfzentrum von Mals wieder in eine bunte Marktlandschaft. Neben vielen regionalen und selbstgemachten Produkten erwarten den Marktbesucher alle Arten von Sträuchern, Blumen, Stauden und Pflanzen. Ein tolles Rahmenprogramm mit Live-Musik und Basteleien runden den besonderen Markttag ab. Kulinarisch verwöhnen die Malser Gastwirte die Besucher mit speziellen Frühlingsgerichten.

Dopo due anni senza rovistare, meravigliarsi, fare belle conversazioni e scoprire, il tradizionale Georgimarkt avrà finalmente luogo anche quest'anno. Sabato 23 aprile 2022, il centro del villaggio di Malles si trasformerà in un colorato paesaggio di mercato. Oltre a molti prodotti regionali e fatti in casa, tutti i tipi di arbusti, fiori e piante aspettano i visitatori del mercato. Un grande attività concomitanti con musica dal vivo e artigianato completano questo giorno di mercato speciale. Dal punto di vista culinario, gli albergatori di Malles vizeranno i visitatori con speciali piatti primaverili.

Märkte leben

GEMEINDE MALS | Verwaltung

SOMMERPRAKTIKUM

(Ausbildungs- und Orientierungspraktikum)
Art. 18 Gesetz Nr. 196 vom 24.06.1997

DER BÜRGERMEISTER

gibt bekannt,

dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt im Sommer 2022 max. drei Praktikanten/innen in folgenden Strukturen zu beschäftigen (Mindestdauer 2 Monate):

- **Gemeindeämter**
Oberschüler/innen oder Universitätsstudenten (Mindestalter 18 Jahre, abgeschlossenes 3. Oberschuljahr)
- **Bibliothek**
Oberschüler/innen oder Universitätsstudenten (Mindestalter 16 Jahre am 01.07.22 bzw. bei Beginn des Praktikums, wenn dies früher ist; positiv abgeschlossenes 2. Oberschuljahr)
- **Gemeindebauhof**
Berufsschüler/innen oder Oberschüler/innen mit Unterrichtsfächern im Bereich „Garten- und Blumenpflege“ oder im „bautechnischen“ Bereich (Mindestalter 16 Jahre, abgeschlossenes 2. Oberschuljahr)

Die entsprechenden Gesuche müssen bis spätestens innerhalb:

Freitag, 15.04.2022 – 12:00 Uhr

im Personalbüro der Gemeinde Mals eingereicht werden.

Das entsprechende Gesuchsformular und weitere Auskünfte erhalten Sie im Personalbüro der Gemeinde Mals (Tel. 0473/831117) bzw. auf der Homepage www.gemeinde.mals.bz.it.

Hier erhalten Sie Ihren Kataster- und Grundbuchsauszug kostenlos
Für die Abfassung Ihrer Steuererklärung und/oder ISEE-Erklärung benötigen Sie die Daten Ihrer Liegenschaften aus dem Kataster und/oder aus dem Grundbuch.

Durch die Nutzung des Onlinedienstes über das Südtiroler Bürgernetz erhalten Sie kostenlos ein gültiges Dokument mit den erforderlichen Informationen (Gebäudekatasterauszug, Grundkatasterauszug, Grundbuchsauszug). Auch die Planimetrien (Pläne, Grundrisse) aus dem Gebäudekataster sind so kostenlos erhältlich. Mit diesem Onlinedienst ist es jetzt nicht mehr nötig, sich persönlich in die Gemeinde / Katasterämter / Grundbuchsämter zu begeben, um gegen Bezahlung einer Gebühr die ausgedruckten Daten aus Kataster und Grundbuch der eigenen Liegenschaften zu erhalten.

Zugangsvoraussetzungen:

Inhaber einer oder mehrerer Liegenschaften zu sein, die im Grundkataster bzw. beim Gebäudekataster in der Provinz Bozen eingeschrieben sind.

Die Bürgerkarte Südtirol aktiviert oder Zugang mit SPID zu haben.

<https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1027004>

Baukonzessionen und Baugenehmigungen

Liste der Baukonzessionen (altes Gesetz) vom Februar 2022.

Hotel Weisses Kreuz KG der Theiner Maria Christina & Co., Burgeis

Varianteprojekt I – qualitative und quantitative Erweiterung Hotel Weisses Kreuz – Abbruch des Stadel und Wiederaufbau als Restaurant und Suite – Erweiterung Küche, Hallenbad, Freibad und Tiefgarage
Bp. 361, 86/2, 88/1 und Gp. 52 K.G. Burgeis

Warger Christine Cäcilia, Burgeis

Varianteprojekt II – Abbruch und Wiederaufbau des Gast- und Schankbetriebes mit Betriebswohnung
Bp. 189 und Gp. 1464/2 K.G. Burgeis

Folgende Baugenehmigungen (neues Gesetz) wurden im Februar 2022 erlassen:

Theiner Andrea, Burgeis -
Anpassung Planunterlagen an des Ist-Stand, Gebäude auf Bp. 195, K.G. Burgeis

Noggler Josef, Mals -
Umbau und Sanierung landw. Nebengebäude und Errichtung Erstwohnung, Bp. 188/5 und Gp. 163/1, K.G. Mals

Telser Andres, Guttsell Katrin, Tartsch -
bauliche Umgestaltung Wohnhaus

mit energ. Sanierungsmaßnahmen,
Bp. 56, K.G. Tartsch

Linser Stefan, Mals -
Umbau und Sanierung Wohnhaus,
Bp. 68, K.G. Mals

Horrer Manfred, Strobl Rebekka Tartsch -
bauliche Umgestaltung und energetische Sanierung Wohnhaus, Bp. 10, K.G. Mals

Peer Elmar, Stocker Mercedes, Mals -
Erweiterung Garage im EG und Balkon im 1.OG im Sanierungswege,
Bp. 496, K.G. Mals



VKE | MALS

Help for Ukraine

Der VKE Mals hat in Zusammenarbeit mit der VKE Zentrale in Bozen vom 04. bis zum 11. März 2022 in der Bibliothek eine Sammelstelle für Hilfsgüter eingerichtet. Die Aktion wurde in Kooperation mit der ukrainischen Gemeinschaft in Südtirol und dem SOS Kinderdorf in Polen gestartet.

Die Beteiligung der Bürger war enorm: Decken, Bettwäsche, Lebensmittel, Hygieneartikel, Babynahrung, Windeln, Medikamente usw. wurden in großen Mengen abgegeben.

In große Kartone sortiert und verpackt, konnten wir mit tatkräftiger Unterstützung der Gemeindemitarbeiter einen Lieferwagen des VKE Bozen voll beladen und auf die Reise schicken.

Der VKE Mals möchte sich von Herzen für die große Solidarität und Hilfsbereitschaft bei allen Spendern bedanken.

Bedanken möchten wir uns auch bei allen Helfern*innen und bei jenen, die Ihre Hilfe angeboten haben. Ein "Danke" auch an die Gemeinde Mals

und an Gudrun von der Bibliothek Mals, für ihre Unterstützung und das Bereitstellen der Räumlichkeiten.

Wir freuen uns sehr, gemeinsam mit vielen von euch, einen kleinen Beitrag für die Menschen in der Ukraine, in dieser so schwierigen Situation leisten zu können.

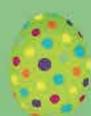


Ostern in Rom



2 Übernachtungen ab € 350,- p. P. inkl. Zug und Hotel

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Osterfest!



Vinschgau Touristik
Das Reisebüro im Malser Wasserturm





VKE | MALS

Vollversammlung

Am 04. März fand über MS Teams die Vollversammlung des Ausschusses der VKE Sektion Mals statt. An der Sitzung nahmen auch Vizebürgermeisterin Marion Januth sowie Maria Larcher und Christian Esposito vom VKE Bozen teil. Alle Ausschussmitglieder wurden wieder bestätigt. So übernimmt Claudia Rauner weiterhin die Rolle der Sektionsleiterin und Beate Abarth jene der Schriftführerin und Kassierin. Weiters gehören Manuela Schwarz, Daniela Turina, Karin Stremair und Marika Ceol dem Ausschuss an. Bernadeth Fieg ist mit Dezember 2021 aus dem Ausschuss ausgetreten. Ihre Aufgabe, die Leitung der Krabbelgruppe, haben im September 2021 mit viel Einsatz und Freude Daniela und Karin übernommen. Der Ausschuss blickt trotz Corona auf ein attraktives und abwechslungsreiches Jahr 2021 zurück. Neben der Nachmittagsbetreuung zu der Hip-Hop, Kindertänze, Zirkus Animativa und die Kreativwerkstatt "Krempempel" zählen, fand auch im Sommer ein buntes Programm für Kindergarten- und Schulkinder statt. Die begehrten Zirkuswochen mit Clown Stauni gehörten ebenso dazu wie die Waldwochen mit Evelyne Piergentili und Hip-Hop mit Julia Öster. Alle diese Angebote werden unterstützt und mitfinanziert von der Familienagentur. Dank der guten Zusammenarbeit mit dem Sportverein Mals konnten wir im Juli im Dorfbauer ein Freilichtkino organisieren. Neu ins jährliche Programm wurde das Straßenevent KunterBunt Mals in der FUZO aufgenommen. Mit großer Unterstützung des Bildungsausschusses von Mals konnte ein toller Nachmittag mit Zirkus Animativa und dem VKE Spielebus organisiert werden. Großer Anklang hat auch die Wanderchallenge gefunden, an der circa 70 Kinder der Gemeinde Mals teilgenommen haben.



Seit September findet nun die Krabbelgruppe in den Räumlichkeiten des neu gegründeten ELKI Obervinschgau statt. Der neue und helle Raum ist die ideale Umgebung für die Kleinsten, um erste Kontakte mit anderen Kindern zu knüpfen, aber auch für die Eltern, um sich auszutauschen. Maria Larcher und Christian Esposito lobten den abwechslungsreichen Tätigkeitsplan 2021 und die Programmplanung für 2022 mit vielen tollen Aktivitäten für große und kleine Kinder. Vizebürgermeisterin Frau Januth bedankte sich beim Ausschuss und unterstrich die Wichtigkeit des Vereins für die Gestaltung der Nachmittags- und Sommerbetreuung und für die vielen Aktionen für die Kinder der Gemeinde Mals und darüber hinaus. Der Ausschuss freut sich sehr über das wertschätzende Lob und arbeitet auch weiterhin mit viel Engagement



und Energie an den vielen geplanten Projekten.



Der VKE Programmplan für 2022:

Sept. bis Juni

Wöchentlich:

- Krabbelgruppe mit musikalischer Frühförderung
- Monatlich:
- Bastelgruppe für KIGA und Grundschule

Sept. bis Juni

Jan. bis Febr.

Jan. bis Juni

Nachmittagsbetreuung:

- Hip-Hop Kids
- Kindertänze
- Zirkus Animativa
- Kreativwerkstatt Krempempel

26.03. Frühjahrsputz auf dem Spielplatz

28.03. – 01.04. Spielplatzschmücken mit Holzscheiben bemalt vom KIGA Mals

Osteraktion

12.06. Familienfest auf dem Watles (in Kooperation mit dem ELKI Obervinschgau)

15.06. Kino zum Schulum im Kulturhaus von Mals

Juni bis August Wanderchallenge

Juni bis August Sommerbetreuung für KIGA und Grundschule

05.08. Langer Freitag mit dem Sportverein/ Badminton

14.-15.08. Kirchtag in Mals

26.08. KunterBunt Mals in der FUZO

September Start der Nachmittagsbetreuung für das neue Schuljahr (mit Akkreditierung des VKE)

11.09. Fahrzeugsegnung für die Kleinsten:

Roller, Bobbycar, Laufräder usw

07.10. Sommerlesepreis-Abschlussfest

Dezember Weihnachtsaktion

MALS | Kirche

Seelsorgeeinheit Mals

In den Leitlinien für die Seelsorgeeinheiten in unserer Diözese ist folgendes niedergeschrieben:

„Die Seelsorgeeinheit ist ein Ort, wo die Gegenwart Christi in den zwischenmenschlichen Beziehungen besonders zum Tragen kommt: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen“ (Mt 18,20). Die Zusammenarbeit eröffnet neue Räume für alle, die durch ihren Einsatz für den Glauben und die gelebte Nächstenliebe das Reich Christi jeden Tag aufbauen. Der Pfarreienrat ist »Ausdruck der solidarischen Verantwortung aller Pfarreien der Seelsorgeeinheit für die lebendige Entwicklung der Kirche auf ihrem Territorium. Er stärkt die lebendigen Gemeinschaften an den jeweiligen Orten, indem er die Tätigkeiten der Pfarreien untereinander koordiniert, Synergien und Kooperationen schafft und überpfarrliche Initiativen fördert.«

Die Seelsorgeeinheit ist ein Zusammenschluss rechtlich eigenständig bleibender benachbarter Pfarreien. Sie wird vom Diözesanbischof errichtet. Der Diözesanbischof ernannt einen Priester zum Leiter der Seelsorgeeinheit, dessen Aufgabe es ist, die Pastoral in der Seelsorgeeinheit zu leiten. Das wichtigste Beratungs- und Entscheidungsgremium der Seelsorgeeinheit ist der Pfarreienrat. Er erarbeitet das pastorale Programm der Seelsorgeeinheit und sorgt für dessen Umsetzung. Er sorgt dafür, dass den Ehrenamtlichen der Seelsorgeeinheit zugeschnittene Weiterbildungsangebote zugänglich gemacht werden. Die Beschlüsse des Pfarreienrates sind für die in der Seelsorgeeinheit zusammengeschlossenen Pfarreien bindend. Der Grundauftrag der Mitglieder des Pfarreienrates besteht darin, Christinnen und Christen der gesamten Seelsorgeeinheit einander nahe zu bringen und in die Freude an der Glaubensvermittlung einzubinden. Die Situation der einzelnen Pfarrgemeinden wird zu einem Anliegen aller: „Freut euch mit den Fröhlichen und weint mit den Weinenden!“ (Röm 12,15) Durch die Erarbeitung und Weiterentwicklung eines gemeinsamen pastoralen

Programms, das alle beteiligten Pfarrgemeinden mit ihren Stärken und Bedürfnissen berücksichtigt, wird ein gemeinsamer missionarischer Weg angestrebt und die Erneuerung im Glauben gefördert. In der Planung des gemeinsamen pastoralen Programms wird gleichermaßen der Solidarität und Subsidiarität Rechnung getragen: es soll ein Ausgleich entstehen zwischen dem, was alle Pfarrgemeinden für- und miteinander tun, und dem, was in der Verantwortung jeder einzelnen steht. In allen Pfarreien sollen die Grundvollzüge der Kirche, das heißt die Verkündigung, die Liturgie und die Caritas lebendig bleiben und gefördert werden. Um die einzelnen Pfarreien hier zu unterstützen und zu entlasten, sollen Aufgaben gemeinsam auf Ebene der Seelsorgeeinheit abgedeckt und Synergien gefunden werden.“ Die Seelsorgeeinheit Mals umfasst 11 Pfarrgemeinden, nämlich Mals, Tartsch, Laatsch, Schleis, Planeil, Matsch, Burgeis, Schlinig, Schluderns, Glurns und Taufers. Diese 11 Pfarreien liegen auf dem Territorium von 4 politischen Gemeinden des oberen Vinschgaus.

Gemäß den wichtigen christlichen Prinzipien der Solidarität und der Subsidiarität gibt es pfarrübergreifende Initiativen, auf der anderen Seite bewahrt aber jede Pfarrei ihre Eigenständigkeit und ihre Eigenverantwortung.

Jede Pfarrei hat auch ihre eigenen Traditionen, die etwas Besonderes und zugleich Wertvolles darstellen.

Es ist schön, wenn über die Gemeindeblätter der verschiedenen politischen Gemeinden die einzelnen Pfarreien in Absprache mit ihrem zuständigen Pfarrer über ihre Tätigkeit und ihre verschiedenen Anlässe und Feiern berichten – auch im Sinne eines ausgewogenen Gleichgewichts, dass nämlich nicht einige Pfarreien immer wieder präsent sind, während andere Pfarreien sich nur selten zu Wort melden. Jede Pfarrei hat nämlich ihren Reichtum, und in jeder Pfarrei geschieht viel Gutes und Schönes.

Stefan Hainz, Dekan

VKE Mals Faschingsfoto Aktion



Lena & Eva



Rafael & Magdalena



Theo



Mattia, Elia & Emlila



Julia, Daniel & Marie



Emma



Leo, Luis & Laurenz



Lena & Luis



Eisenbahnausstellung Modelexpo Italy in Verona

Am 12. März fand auch heuer wieder die Eisenbahnausstellung in Verona statt, an welcher auch der Eisenbahnclub Schlanders regelmäßig präsent ist. Im Bild Theo Köfler mit der Vinschger Bahn und dem Fröhlichsturm.



MALS | Menschen

Herzlichen Glückwunsch



- | | | | |
|---------------------------------------|------------|--|------------|
| Rosa Habicher Bernhart, Schlinig | zum 94sten | Cäcilia Gunsch Stocker, Tartsch | zum 80sten |
| Katharina Stocker Sagmeister, Plawenn | zum 93sten | Elfriede Hutter Eller, Schleis | zum 80sten |
| Luise Blaas Heinisch, Matsch | zum 91sten | Mathilde Blaas Muntetschiniger, Mals | zum 79sten |
| Franz Frank, Mals | zum 90sten | Frieda Maria Jozef van Reeth, Laatsch | zum 79sten |
| Berta Baldauf Zerzer, Mals | zum 89sten | Maria Theresia Patscheider Angerer, Schlinig | zum 79sten |
| Ida Fabi Stecher, Burgeis | zum 89sten | Martha Weisenhorn Piffrader, Burgeis | zum 79sten |
| Ferdinand Tschenett, Mals | zum 89sten | Erika Patscheider Adam, Burgeis | zum 79sten |
| Herbert Moriggl, Burgeis | zum 88sten | Herbert Telser, Burgeis | zum 79sten |
| Josef Herbert Schöpf, Mals | zum 87sten | Giovanni Egua, Mals | zum 78sten |
| Helmut Waldner, Mals | zum 86sten | Kurt Engelbert Pitscheider, Mals | zum 78sten |
| Hedwig Telser Ortler, Mals | zum 85sten | Anna Elisabeth Waldner Punt, Burgeis | zum 78sten |
| Vincenzo Di Pilla, Mals | zum 84sten | Friedolin Thanei, Matsch | zum 78sten |
| Karl Lechthaler, Mals | zum 84sten | Hubert Paulmichl, Plawenn | zum 78sten |
| Florina Heinisch Frank, Matsch | zum 83sten | Rosa Plattner Egger, Mals | zum 78sten |
| Brunhilde Fritz Minatti, Mals | zum 83sten | Franz Seifart, Mals | zum 78sten |
| Margherita Moriggl, Burgeis | zum 82sten | Rosina Lanz, Laatsch | zum 77sten |
| Maria Gluderer Mahlknecht, Mals | zum 82sten | Rosemarie Mach, Mals | zum 77sten |
| Giovanni Dal Santo, Mals | zum 82sten | Josefa Kofler Patscheider, Schlinig | zum 77sten |
| Brigitte Kuen Schütz, Mals | zum 82sten | Lidvina Kapeller, Mals | zum 76sten |
| Alberta Alber Zöggeler, Mals | zum 81sten | Ludwig Pernstich, Mals | zum 76sten |
| Leo Zwick, Burgeis | zum 81sten | Maria Helene Noggler, Schlinig | zum 76sten |
| Armin Winkler, Planeil | zum 81sten | Franz Erhard, Laatsch | zum 76sten |
| Muzafer Baruti, Mals | zum 80sten | Margherita Gunsch, Matsch | zum 76sten |
| Franz Joos, Mals | zum 80sten | Johann Waldner, Burgeis | zum 75sten |
| Walter Ziernheld, Burgeis | zum 80sten | | |

MALS | Kirche

Eine Lichterleiter zum Himmel

In der Pfarrkirche von Mals steht seit dem Aschermittwoch eine Leiter, eine große, beleuchtete Leiter aus Holz, die viele Sprossen hat. Diese Leiter begleitet uns in der heurigen Fastenzeit. Sie soll ein Sinnbild sein für unseren Weg zu Gott hin, für unseren Weg nach oben. Die Leiter ist ein Sinnbild für die Verbindung zwischen Himmel und Erde, zwischen Gott und uns Menschen. Sie ist ein Sinnbild, dass unser ganzes Leben ein Weg ist, ein Weg zu Gott, ein Weg, dem Licht entgegen.

Die Leiter erinnert uns an eine Szene im Alten Testament (Gen 28,10ff.). Jakob, der Sohn Isaaks und der Enkel Abrahams ist vor seinem Bruder Esau auf der Flucht. An einem bestimmten Ort schläft er ein und hat einen Traum. In diesem Traum sieht er eine Leiter, die von der Erde bis zum Himmel reicht und auf der Engel Gottes auf- und niedersteigen. Ganz oben sieht er den Herrn selber, der ihm, seiner Familie und seinen Nachkommen Rettung, Zukunft, Hoffnung und Segen verheißt.

„Ich bin der Herr, der Gott deines Vaters Abraham und der Gott Isaaks. (...) Ich bin mit dir, ich behüte dich, wohin du auch gehst, und bringe dich zurück in dieses Land. Denn ich verlasse dich nicht.“

Wie aktuell ist in diesen Tagen die Botschaft dieser Himmelsleiter: die Sehnsucht nach einem Helfer und einem Retter, der uns nicht verlässt, der für uns da ist, der uns sieht und der uns sein Heil und seine Rettung bringt, der das Böse, das Unheil und den Krieg abwendet, der Trost schenkt, Schmerzen lindert und Leid abwendet. Die Himmelsleiter will uns sagen: wir sind nicht allein, wir dürfen uns an Gott wenden. Die einzelnen Sprossen der Leiter sind in der christlichen Spiritualität die konkreten Stufen, die uns helfen, Gott nicht aus den Augen zu verlieren und zu ihm aufzusteigen; solche Spro-

ssen sind zum Beispiel das Gebet, das Fasten und das Almosengeben.

Jemand aus unseren Pfarrgemeinden hat einleitend zu einer Kreuzwegandacht zu dieser Leiter folgendes geschrieben:

„Bezeichnenderweise steht diese Leiter direkt beim linken Seitenaltar, der den Tod des hl. Josef abbildet. Wir sehen den sterbenden Josef und die Gottesmutter Maria betend zu seinen Füßen sitzen. Ebenso haben sich Engel Gottes rund um das Sterbebett versammelt. Rechts neben Josef steht Jesus, der seinem Ziehvater still und bewegt in die Augen blickt, die sich bald für immer schließen werden. Jesu rechte Hand ist dem Himmel entgegenstreckt und weist in der bitteren Todesstunde auf den Vater im Himmel, auf sein Reich des ewigen Lebens, der Fülle und des Friedens.“

Jesus hat mit sich selbst die Himmelpforten für uns aufgeschlossen. Jesus Christus selbst, das Fleisch gewordene Wort Gottes, ist diese Leiter zum Himmel. Die kleinen Lichter



sind seine Worte und seine Taten, die uns den Weg erhellen und uns helfen, Sprosse für Sprosse emporzusteigen zu Gott – inmitten der Freude und der Schönheit allen Lebens und aller Schöpfung; aber auch inmitten der Not und des Leids; inmitten von Krankheit und Tod; inmitten der Pandemie, die uns nicht loslässt; inmitten des Unheils, verursacht durch Waffen und Krieg.“

Stefan Hainz, Dekan



MALS | Gemeindebibliothek

„Kindern erzählt man Geschichten zum Einschlafen – Erwachsenen, damit sie aufwachen“
Jorge Bucay

In der Bibliothek Mals treffen sich alle Altersgruppen und es finden wieder zahlreiche Aktivitäten statt: Veranstaltungen vom VKE, Krempempel“, Lesementoren (*wer gerne als Lesementor mitarbeiten möchte, kann sich gerne melden*), Lesungen und Vorträge für Erwachsene und SchülerInnen, wöchentlicher Leihverkehr aus der Tessmann-Bibliothek, der Stadt- und ital. Landesbibliothek.

INFOS IN DEINER BIBLIOTHEK

INFOS IN DEINER BIBLIOTHEK !!!

AKTUELLE BUCHPAKETE: Landwirtschaft, Natur und Garten

Bookstart – Babys lieben Bücher

Die öffentlichen Bibliotheken übergeben das zweite Bookstart-Buchpaket an die Eltern, die es in einer öffentlichen Bibliothek abholen dürfen, sobald ihr Kind **18 Monate alt ist!!!**



BUCHTIPPS



Der Internationale Tag der Muttersprache ist ein von der Unesco aus-

gerufener Gedenktag zur Förderung sprachlicher und kultureller Vielfalt und Mehrsprachigkeit als Zeichen der kulturellen Identität und Schlüssel zum gegenseitigen Verständnis und Respekt. Die Koordinierungsstelle für Integration nimmt den Gedenktag zum Anlass, um mit einem Bingo-Spiel anhand von Alltagssituationen, Bräuchen, Speisen, Tieren und Pflanzen in Südtirol spielerisch auf die sieben Sprachen aufmerksam zu machen, die in Südtirol am häufigsten gesprochen werden: Deutsch, Italienisch, Ladinisch, Englisch, Arabisch, Albanisch und Urdu.

Mit sieben Sprachen spielen
 Wie heißen Knödel auf Ladinisch?
 Und Patschen auf Albanisch? Wie sehen arabische Schriftzeichen aus?
 Antworten auf diese Fragen erhalten Grundschulkinder beim Bingo spielen. Neben Spaß und Spannung und der Annäherung an die Natur und Kultur Südtirols gibt es beim Spielen bisher unbekannte Sprachen und Schriften zu entdecken. Dank der mehrsprachigen Spielanleitung können die Kinder das Spiel in der Schule oder auch zu Hause spielen, in der Bibliothek oder der Schul-

bibliotheken kann das Spiel ausgeliehen werden.

Der Bauernhof, das Murmeltier, die Almhütte, die Schürze, der Weihnachtsbaum sind nur einige der Bilder, die Illustratorin Evi Gasser gezeichnet hat. Evi Gasser, die auch „Mein kleines Südtirol Buch“ gestaltet hat, bringt dabei Situationen und Motive des Alltags in Südtirol mit einfachen Linien und bunten Farben kindergerecht zu Papier. (aus: <https://news.provinz.bz.it/de/news/welttag-der-muttersprache-mit-bingo-sprachen-lernen>)

Löwenherz von Monika Helfer

Monika Helfer macht aus Lebenserinnerungen Literatur. Nach „Die Bagage“ und „Vati“: der neue Roman um eine Familie aus Vorarlberg
 Monika Helfer erinnert sich an ihren Bruder Richard. Seit dem Tod der Mutter wachsen sie und ihre Schwestern getrennt vom kleinen Bruder auf. Sie sehen sich selten, verlieren die Verbindung. Es ist die Zeit des Deutschen Herbstes. Richard ist da bereits ein junger Mann, von Beruf Schriftsetzer. Er ist ein Sonderling, das Leben scheint ihm wenig wichtig. Verant-



Bibliothek Mals
www.bibliomals.blogspot.it
 Recherchekatalog
www.biblio.bz.it/mals
 Tel.: 0473 835255

Öffnungszeiten

Mo-Mi 8-11 14.30-17.30

Di-Do 8-11

Fr 8-11 14.30-18.30

Leihstellen:

Burgeis Dienstag 14.30-16.00
Laatsch Donnerstag 16.00-17.30
Matsch Montag 14.00-15.30
Schleis Donnerstag 17.00-18.00
Tartsch Dienstag 15.30-16.30

wortung übernimmt er nur, wenn sie ihm angetragen wird. So auch, als ihm auf merkwürdige Weise eine verfloessene Liebe ein Kind überlässt, von dem er nur den Spitznamen kennt. Die unfreiwillige Vaterrolle gibt ihm neuen Halt, zumindest für eine Zeit. Ein inniges Portrait, eine Geschichte über Fürsorge, Schuldgefühle und Familienbande.

Von hier bis zum Anfang



Roman von Chris Whitaker
 Cape Haven, Kalifornien. Eine beschauliche Kleinstadt vor dem Panorama atemberaubender Küstenfelsen. In diesem vermeintlichen Idyll muss die 13-jährige

Duchess nicht nur ihren kleinen Bruder fast alleine großziehen, sondern sich auch um ihre depressive Mutter Star kümmern, die die Ermordung ihrer Schwester vor 30 Jahren nie verwinden konnte. Als deren angeblicher Mörder aus der Haft entlassen wird, droht das fragile Familiengefüge, das Duchess mühsam zusammenhält, auseinanderzubrechen. Denn der Atem der Vergangenheit reicht bis in das Heute und wird das starke Mädchen nicht mehr loslassen

(Text + Bilder: www.buchnet.com)

MALS | Flora und Fauna in Mals und Umgebung

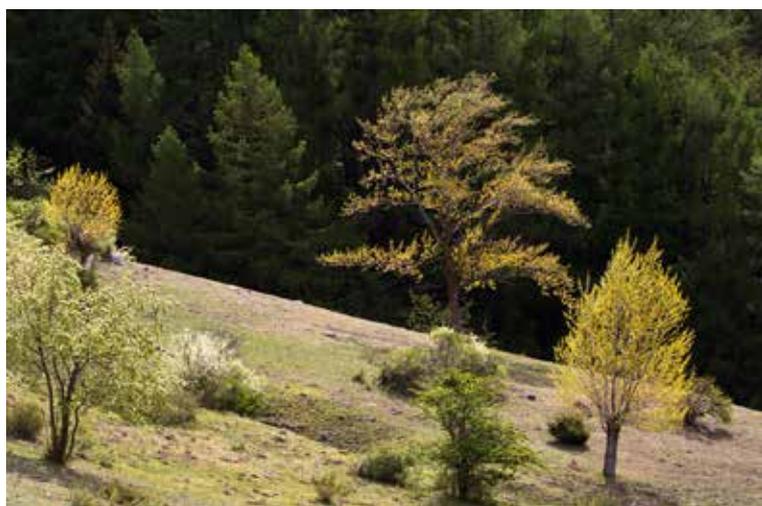
Sonnenberg

Am Vinschger Sonnenberg sind **trockene Weiderasen** weit verbreitet. Sie sind wertvolle Lebensräume mit einer ganz speziellen Tier- und Pflanzenwelt. Die Bilder zeigen einen solchen Lebensraum bei Mals im April des Vorjahres. Die spärlichen Gehölze treiben gerade aus und auch am Boden sprießt bereits das erste Grün. Am Boden sucht ein Grünspecht, der zu den sogenannten „Erdspechten“ gehört, nach größeren Insekten und ihren Larven.

Nach und nach kommen auch die Zugvögel aus dem Winterquartier zurück, wie etwa der Wiedehopf, der als Langstreckenzieher aus Afrika „anreist“. Er ist besonders am Sonnenberg zu beobachten.

Der Sonnenberg ist auch berühmt für seine vielen Schmetterlingsarten. Schmetterlinge überwintern je nach Art als Ei, Puppe oder Schmetterling, zumeist aber als Raupe und erwachen nun wieder nach und nach zu neuem Leben. ■

Joachim Winkler





PHOENIX HAUS DER JUGEND + JUMA PROUDLY PRESENT

MÄDELS CAMP '22

VAN
25. - 27. JULI

AFN WATLES
MIT ZELT UND LAGERFEUER

ANMELDESCHLUSS:
21.06.2022

INFOS BEI:
MARIA: +39 327 835 25 18
SYLVIA: +39 388 189 3904
JUMA@JUGENDZENTRUM.BZ

PHOENIX HAUS DER JUGEND + JUMA PROUDLY PRESENT

BUABMCAMP '22

VAN
18. - 20. JULI

AFN WATLES
MIT ZELT UND LAGERFEUER

ANMELDESCHLUSS:
21.06.2022

INFOS BEI:
MARIA: +39 327 835 25 18

AB INS GARDALAND,
AM SAMSTAG, 07.05.2022

KOSTEN: 48 EURO
(EINTRITT UND BUS)

INFO BEI:
VERONIKA
+39 327 566 4308

JUMA
ANMELDUNG HIER:

Jugendzentrum Mals
Email: juma@jugendzentrum.bz

Tel. / WhatsApp:
Maria: +39 327 835 2518
Helene: +39 388 797 8864
Veronika: +39 327 566 4308
Sylvia: +39 388 189 3906

Öffnungszeiten

Dienstag: 15 - 19 Uhr
Mittwoch: 16 - 20 Uhr
Donnerstag: 16 - 20 Uhr
Freitag: 15 - 22 Uhr
Samstag: 14 - 22 Uhr

MALS | Menschen

Wir waren nie weg, wir waren immer da!

Die Corona-Pandemie dauert nun schon über zwei Jahre an, doch die Ehrenamtlichen der Caritas Hospizbewegung waren trotz allem immer wieder im Einsatz – für die Menschen am Lebensende.

Die Ehrenamtlichen der Hospizbewegung konnten in den letzten zwei Jahren ihre Tätigkeit – Menschen am Lebensende, deren Angehörige und Trauernde zu begleiten – nicht immer so ausüben, wie sie sich das gewünscht und wie es die Menschen gebraucht hätten. Doch überall dort, wo Begleitung und Unterstützung möglich waren und wo es die gesetzlichen Bestimmungen zuließen, waren die Ehrenamtlichen für die Menschen da: im Altersheim, auf der Covid-Abteilung, im Krankenhaus, bei den Betroffenen zu Hause oder mittels Projekten in Schulen. Dieser oft schwierigen, immer aber auch

erfüllenden Tätigkeit haben sich die Ehrenamtlichen nicht nur in den letzten zwei Jahren gestellt, sondern überall im Land schon seit 25 Jahren – sie sind einfach für die Menschen da.

Diesen Anlass möchte die Koordinatorin des Bezirkes Vinschgau, Anita Tscholl, nutzen, um die Bevölkerung darüber zu informieren, dass in fast allen Gemeinden, von Graun bis Kastelbell-Tschars, Ehrenamtliche vor Ort sind. Man kennt sie vielleicht sogar und kann sie jederzeit bei Fragen aller Art ansprechen. „Oft wissen die Menschen nicht, dass es uns gibt und wie sie uns erreichen können. Zudem ist es oft einfacher, eine bekannte Person vor Ort anzusprechen, als mit einer unbekannteren Person am Telefon oder über eine Mail Kontakt aufzunehmen“, erklärt Anita Tscholl.

Um nur einige der Ehrenamtlichen auch namentlich zu nennen, so sind in der Gemeinde **Mals z.B.** Adelinde Fabi, Petra Öttl, Ramona Karner und Thea Weiskopf für die Hospizbewegung tätig.

Hospizbewegung

Leben in Würde - bis zuletzt



Natürlich steht auch die Koordinatorin selbst für Fragen und Anliegen zur Verfügung.
Tel: 339 366 588 9441 oder
Email: hospiz.schlanders@caritas.bz.it

Besser Hören. Besser Leben.

Hör-Kompetenz aus Südtirol
besserhoeren.it – 0471 263 390

Gratis Hörtest, Reinigung und Überprüfung der Hörgeräte

Gerne auch **kostenlos** bei **Ihnen zu Hause.**

Unser Hörzentrum in Mals

jeden Montag 9–12 Uhr
nachmittags auf Terminvereinbarung
Bahnhofstraße 3, Mals

Jetzt gleich Termin vereinbaren: 0473 320 819

BESSER HÖREN 
Hörgeräte seit 1994

VINSCHGAU | Kulinarisches

Vinschger Osterhase - Osternester, einmal anders

Zusammenhalten, die eigenen Kräfte nutzen und gemeinsam anpacken.

Das war der Grundgedanke der Initiative „kulinarische Osternester“, mit der die Bürgergenossenschaft Obervinschgau „Da“ und die Dorfsennerei Prad gemeinsam mit der Hofkäserei Englhorn und der Bio Hofkäserei „Ziegen im Winkel“ vor 2 Jahren der schwierigen Zeit des großen Lockdowns die Stirn geboten haben. Durch das abrupte Ausbleiben der meisten gewohnten Absatzkanäle waren wir zu kreativem Handeln gezwungen, so Geschäftsführerin der Dorfsennerei Sigrid Sparer. Aber dass wir mit dieser Hau-Ruck Aktion damals den Grundstein einer so motivierenden und langwährenden Zusammenarbeit zwischen vielen Bio-Erzeugern hier aus der Umgebung gelegt haben, die heuer nun zwischen Osternest und Nikolausack mittlerweile in die 5. Runde geht, hätten wir zu der Zeit kaum erwartet.

Der große Zuspruch bei der Bevölkerung, aber auch der Spaß und die Motivation, den die Erzeuger selbst immer wieder bei dieser Zusammenarbeit erfahren, lässt sie auch heuer wieder „dem Osterhasen beim Beschenken unter die Arme greifen“.

Mittlerweile sind viele verschiedene Höfe mit im Boot, so dass eine breite Palette an einheimischen Bioprodukten angeboten werden kann. Gebündelt in verschiedene „kulinarische Nester“ (**Va dr Goass, Van Getroad, Va ollz a bissl, S'Deftige und s' Siaße**) ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Bestellt werden kann natürlich für sich selbst und die eigene Familie, aber auch als Geschenk für weiter entfernt le-



bende Freunde und Bekannte, die das Paket dann im Geschäft in ihrer Nähe abholen können. Oder aber auch für geflüchtete Menschen hier in Südtirol, denen die Bürgergenossenschaft die Pakete dann zukommen lässt und die geschenkte Anzahl aufrundet. Viele große und kleine Hände helfen mit, die Nester Anfang der Osterwoche zu bemalen und herzurichten, damit sie dann am Gründonnerstag im Geschäft in Ihrer Nähe abholbereit sind.

Bestellen können Sie auf der Webseite der Bürgergenossenschaft www.da.bz.it oder der Dorfsennerei Prad www.bio-dorfsennerei.it bis zum Palmsonntag 10.04.2022 und das Paket dann bei folgenden Geschäften in Mals, Bauernladen, Weirather und Rungg und vielen Händlern im restlichen Südtirol ab dem Gründonnerstag abholen. Des weiteren gibt es heuer erstmals die Möglichkeit, das Paket per Kurier an Bekannte im Ausland zustellen zu lassen.



I INFOS

Termin für die Steuererklärung vereinbaren

Für die Erstellung der Steuererklärung (Mod. 730 bzw. Mod. Einkommen) steht das Steuerbeistandszentrum des KVW gerne zur Verfügung. Sie können Ihren Termin online auf www.mycaf.eu selbst vormerken oder sich telefonisch an das KVW-Steuerbeistandszentrum Caf wenden, Tel. 0471 323596.

Kita-Bonus für alle

Auch im Jahre 2022 steht für Kinder, die eine private oder öffentliche Kindertagesstätte besuchen, ein Kita-Bonus von maximal 3.000 Euro zu. Der Jahresbeitrag hängt vom staatlichen Vermögensindikator ISEE ab.

3.000 Euro im Jahr bzw. 272,72 Euro im Monat, wenn der ISEE-Wert von 25.000 Euro nicht überschritten wird;

2.500 Euro im Jahr bzw. 227,27 Euro

im Monat, wenn der ISEE-Wert zwischen 25.001 und 40.000 Euro liegt; 1.500 Euro im Jahr bzw. 136,37 Euro im Monat, wenn der ISEE-Wert über 40.000 Euro ist oder keine ISEE-Erklärung verfasst wird.

Der Antrag kann über das Patronat telematisch an die Versicherungsanstalt NISF/INPS übermittelt werden. Notwendige Unterlagen: gültige ISEE-Erklärung, Vertrag mit der Kinderbetreuungsstätte und Akkreditierungsdaten der Kinderbetreuung, eine bereits bezahlte Rechnung für das Jahr 2022 (mit SEPA-Einzug oder Zahlungsbestätigung), IBAN-Code des Antragstellers, gültige Identitätskarte und Steuernummer des Antragstellers, Steuernummer des betreuten Kindes.

Für den Antrag um den Kita-Bonus vereinbaren Sie bitte einen Termin im Patronat www.mypatronat.eu oder patronat@kvw.org

**Kita-Bonus für alle**

Für Kinder, die eine Kindertagesstätte besuchen, kann um den Kita-Bonus angesucht werden.

Bitte vereinbaren Sie dafür einen Termin im Patronat: www.mypatronat.eu oder patronat@kvw.org

**Termin für Steuererklärung**

Für die Erstellung der Steuererklärung wenden Sie sich bitte an das KVW-Steuerbeistandszentrum Caf www.mycaf.eu oder 0471 323596



Platz für ein gutes Gefühl.

Zum Beispiel im Ernstfall.

Und wie gut hast du vorgesorgt?

Reden wir drüber.

Nicht immer spielt das Leben so, wie man es sich wünscht. Ein Unglücksfall reißt nicht nur ein Loch in eine Familie, oft bleiben die Angehörigen auch noch mit großen Geldsorgen zurück. Absicherung bedeutet Verantwortung. Reden wir drüber. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank



*„Priester Christi,
um in Liebe zu dienen.“
(Primiz-Spruch 1959)*

Gott, der Herr, hat seinen treuen Diener, unseren lieben Bruder, Schwager und Onkel, Herrn

Alois Kleinhans

Pfarrer i. R.

am 18. 3. 2022 in seinem 90. Lebensjahr in Gottes Vollendung heimgehoht.

Pfarrer Alois wurde am 13. 9. 1932 in Nauders geboren. Er besuchte das Bischöfliche Gymnasium Paulinum in Schwaz, absolvierte anschließend das Theologiestudium und wurde am 15. 9. 1959 in Innsbruck zum Priester geweiht. Als Kooperator wirkte er in Seefeld, Innsbruck und Lienz.

1968 wurde ihm die Pfarre Debant anvertraut. Dort wirkte er bis zum Jahr 1985.

Für seine umsichtige Tätigkeit als Seelsorger erhielt er den Ehrenring der Gemeinde Nußdorf/Debant.

1985 erteilte ihn der Ruf an die Pfarre zum hl. Erzengel Michael in Absam, wo er bis zu seiner Pensionierung im Jahr 2005 tätig blieb.

In dieser Zeit wurde die Pfarrkirche in Absam zur Basilika erhoben.

Für sein Wirken verlieh ihm die Gemeinde Absam die Ehrenbürgerschaft.

Im „Ruhestand“ betreute „Pfarrer Luis“ zunächst von 2005 bis 2006 seine Heimatpfarre Nauders.

Anschließend war er bis zuletzt als unermüdlicher Aushilfspriester im benachbarten Vinschgau sowie im Obergricht unterwegs. Viele Sommer war er Aushilfskaplan im Krankenhaus Zams.

Wichtig waren ihm die Nähe und der Kontakt zu Menschen. Hilfsbedürftige, Benachteiligte, Arme und Kranke lagen ihm besonders am Herzen und er betreute sie mit viel Liebe und Hingabe.

Die Aufbahrung ist ab Mittwoch in der Totenkapelle in Nauders.

Dankbar für sein Wirken begleiten wir unseren lieben verstorbenen Pfarrer Alois am Freitag, den 25. März 2022 um 14.00 Uhr vom Pfarrkirchplatz aus zum Begräbnisgottesdienst und zur Verabschiedung in die Pfarrkirche Nauders.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Nauders, im März 2022

In Dankbarkeit und tiefer Trauer

Deine Schwestern

Agnes mit Familien

Anna und Karl mit Familien

alle Verwandten,

Bekannten und Freunde

Deine Schwägerinnen

Martha und Maria

Für die Gemeinde Nauders

Bgm. Helmut Spöttl

Für die Pfarre Nauders

Pfr. Christoph Giewald

Für die Diözese Innsbruck

Bischof Hermann Glettler

Für das Dekanat Prutz

Dekan Franz Hinterholzer

Die Rosenkränze beten wir am Mittwoch und Donnerstag um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Nauders.

Gedenken zum 7ten am 26. 3. 2022 um 19.00 Uhr und Gedenken zum 30sten am Ostersonntag, den 17. 4. 2022 um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche Nauders.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir anstelle von Kränzen und Blumen um eine Spende für das Heim Santa Katharina in Ried bei der Raiba Ried, IBAN: AT29 3631 5000 0032 1851.

Wir bitten, die aktuellen Corona-Bestimmungen einzuhalten.

MALS | Sport

Dynafit auf der Haideralm

Der neunte DYNAFIT Vinschgau Cup wurde mit nur einem Rennen auf der Haideralm ausgetragen. Eine anstrengende Zeit liegt hinter uns allen. Der Cup ist 2021 coronabedingt vollständig ausgefallen und eine erneute Aufnahme, wenn auch nur durch ein einziges Rennen war uns wichtig. Wir sind bestrebt den Cup im kommenden Winter wieder in gewohnter Form abzuhalten.

Die Tagesschnellsten auf der Haideralm waren bei den Herren der Sarnier Andreas Innerebner in 28.07 Minuten, der auch die Seniorenwertung vor Philip Plunger (29.05) und Ludwig Andres (29.13) gewann. Bei den Masters siegte unangefochten der Malser Ossi Weisenhorn in 29.55 Minuten vor Toni Steiner (30.44) und Andreas Plieger (32.51). Bei Damen gewann Gerlinde Baldauf in 38.08 Minuten vor Katja Angerer (42.53).

Die Sieger der einzelnen Blöcke in der Hobbywertung waren: Elmar Tschentt aus Burgeis, Kajetan Villaus Schlanders und Dietmar Pali aus Schluderns bei den Herren und Christine Telser aus Mals und Maria Luise Muther aus Kortsch bei den Damen. Außerdem erreichten einige Wanderer das Ziel und sind vom Cup nicht mehr weg zu denken. Die drei teilnahmestärksten Teams waren die Schludernser vor dem TT Vinschgau und dem ASC Laas.

Wir bedanken uns bei den Verantwortlichen des Skigebiets Schöneben, die uns dieses Rennen ermöglichten, bei unserem Hauptsponsor DYNAFIT für die Bereitstellung der Tombolapreise, aber vor allem bei den freiwilligen Helfern, ohne deren Hilfe die Austragung eines Rennens nicht möglich wäre und natürlich bei allen begeisterten Skitouren- und



Schneeschuhläufer, die durch ihre Teilnahme und Spende den DYNAFIT Vinschgau Cup am Leben erhalten. Insgesamt konnten wir 315 Euro an die Kinderkrebshilfe Regenbogen spenden.



Gut für Land und Leute,

... weil wir eine Bank
und Genossenschaft sind.

Als Genossenschaftsbanken sind wir nicht nur da, wenn es um Finanzen geht. Sondern auch da, wo wir gebraucht werden. Als Teil einer starken Gemeinschaft. Für Bürger und Betriebe. Für das Leben und Zusammenleben in unseren Gemeinden.

www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank

MALS | Badminton

Judith Mair mit dabei bei den Yonex Gainward German Open 2022

Wegen Ausfälle durften Judith Mair und Martina Corsini bei den German Open in Mühlheim an der Ruhr nachrücken. Eine super Nachricht für beide Athletinnen, da dieses Turnier eines der wichtigsten im Badmintonzirkus ist! Judith und Martina konnten im Damendoppel zwei indische Mitkonkurrentinnen bezwingen und sicherten sich damit einen Platz im Achtelfinale.

Logischerweise kämpfen da die Besten der Welt mit, damit war die Ehre, an einem derartigen Turnier schon einmal besonders groß!! Toll war zudem, dass Hannes Mair, der Tata von Judith, sie dorthin begleitete.

Beim „Vola in azzurro territoriale“ anfangs März in Mals nahmen 21 Malser Athleten daran teil; wieder eine Möglichkeit, gut zu trainieren und sich auf die nächsten Turniere gut vorzubereiten!

Im März gab es auch ein etwas anderes „Intermezzo“ im Verein: Die ehemalige erfolgreiche Spielerin Carmen Thanei aus Tartsch hat in Sta. Maria Emanuel geheiratet. Da durfte eine Malser Delegation des Vereins keinesfalls fehlen zum Gratulieren! Inzwischen ist Carmen Physiotherapeutin und ihr Mann Arzt mit eigener Praxis im Wallis.

Sehr zufrieden mit der Leistung war dann auch Headcoach Roy Mulder mit den erfolgreichen Spielen der Serie A in Bozen Mitte März. „Nicht alle Nüsse konnten geknackt werden“, hervorragende Spiele gab es allemal! Erst zurück ist der ASV Badminton Mals vom Grand Prix in Agropoli (Salerno). Von den ehrwürdigen Tempelanlagen in Paestum beeindruckt und bestärkt gab es siebenmal Gold, viermal Silber und Bronze! Aufhorchen ließen Anna Sofie De March mit 2mal Gold im Senior Wettbewerb, Einzel und Mix mit Luca Zhou. Auch Maria Lara De March holt zweimal Gold, im Einzel U17 und Damen Doppel mit Julia Reinalter und noch eine Silberme-

daille für Maria Lara! Zweimal Gold auch für David Messner und für Anna Hohenegger im Mix U17 und im Herren Doppel. Die siebte Goldmedaille holte Sektions-

leiter Stefan De March in der Master Kategorie!

Insgesamt betrachtet: hohe Ausbeute für Familie De March! Chapeau! ■



Herzlichen Glückwunsch an Carmen Thanei zur Hochzeit mit ihrem Emanuel!



Serie A in Bozen, zweiter Spieltag: 2 Siege und eine Niederlage!



bis nach Paestum (Salerno) reisen wir - hier die überaus erfolgreiche Truppe des ASV Mals Badminton

Mädelspower in Paestum beim GP Magna Grecia - gleich drei unserer Mädchen landeten auf den Podiumsreihen in der allgemeinen Kategorie (Anna Hohenegger und Carolin Rauner Bronze, während sich Anna Sofie De March Gold sicherte)



Judith Mair bei den German Open - ein hochdotiertes Turnier im Welt-Badminton-Zirkus



AKTION OBERWAAL PUTZEN

Alle sind herzlich eingeladen am 04. und 07. April an dieser Aktion teilzunehmen.

Treffpunkt: jeweils um 18 Uhr am Schießstand von Mals

Auf rege Teilnahme freut sich die Fraktionsverwaltung und die Gemeinde Mals



MALLES | Alpini

Gruppo alpini Malles, un incontro atteso da due anni

Il gruppo alpini di Malles è tornato a ritrovarsi in presenza dopo due anni in cui la pandemia aveva costretto a contatti unicamente per telefono o via whats app. Una ventina di soci che fanno riferimento all'ex penna nera Pietro Zanolin alla guida dal 2020 assieme al proprio direttivo Armando Donghi e Weber Baldovino,

Il tanto agognato incontro è stato occasione per una riflessione e per riunire le idee per un programma di massima per l'anno in corso assieme agli ex commilitoni alla tavola di un albergo del paese si sono seduti anche familiari dei soci e simpatizzanti.

Un incontro amichevole, durante il quale dopo i saluti di rito è stato chiesto in minuto di raccoglimento, per ricordare soci venuti a mancare nel corso degli ultimi anni.

In sala era stata allestita una tabella che riportava cronologicamente con tanto di fotografie d'epoca la cronistoria del gruppo fondato nel lontano 1937 dall'alpino Giovanni Martini.

Il Zanolin ha altresì fatto una panoramica sulle attività intraprese prima della pandemia:

le trasferte a Merano e al cimitero di guerra di Amras presso Innsbruck per onorare i caduti di tutte le guerre, la deposizione delle corone d'alloro al cimitero di guerra di Spondigna, così come all'ossario di Burgusio.

Non per ultimo, un passaggio è stato riservato al prossimo raduno nazionale degli alpini che avrà luogo a Rimini dal 15 all'8 maggio.

Tra i brindisi e le chiacchiere, sono sorte altre proposte che verranno valutate prossimamente.

Con l'auspicio di recuperare quanto perso durante i lockdown.

BP



foto: Alcuni spaccate dell'incontro alpini gruppo di Malles

Programm April-Juni 2022

APRIL		
04.04.	Osterbasteleien	Mals, ELKI
05.04.	Osterbasteln & ELKI Kinderbuchclub	St. Valentin, Bibliothek
05.04.	Hebammensprechstunde	Taufers, Bibliothek
23.04.	Holzwerkstatt "Matschküche"	Mals, Dorfanger
28.04.	Vortrag: Sommer-Sonne-Babyhaut	Ghurns, DG Gemeinde
MAI		
ab 03.05.	Babymassage	Mals, ELKI
03.05.	Hebammensprechstunde	Graun, ELKI
12.05.	Vortrag: Ein guter Start in die Schule	Online, ELKI Mals
14.05.	Familienyoga	Mals, Dorfanger
18.05.	Vortrag: Umgang mit Tod und Trauer	Mals, ELKI
22.05.	Musikalische Wanderung, Picknick	Tartscher Bühel
28.05.	Vortrag: Sprache des Herzens	Mals, ELKI
JUNI		
07.06.	Hebammensprechstunde	Schluderns, alter Gemeindegarten
12.06.	Familienfest	Erlebnisberg Waties



Kommt gerne zum Spielen und Plaudern in den **Offenen Treff:**
 Dienstags in Mals
 Donnerstags in Graun

Werde jetzt Mitglied und nütze alle Angebote in allen sieben Gemeinden.
 Anmeldung und Infos zu Kursen unter:
 +39 379 285 9586



Weitere Infos in unserer Broschüre: www.elki.bz.it/de/vinschgau/obervinschgau

MALS | Kirche

Josefi-Feier in Mals am 19. März 2022

Es ist schon eine längere Tradition, dass der Josefi-Tag in Mals am Hochfest selber mit einem Festgottesdienst um 9.00 Uhr in feierlicher Weise begangen wird.

Die Fahnen am Turm, um die Kirche und im Dorf haben den Festtag schon weit sichtbar angekündigt.

Im heurigen Jahr hat Generalvikar Eugen Runggaldier den Festgottesdienst mit uns gefeiert und auch die Predigt gehalten. In seiner Ansprache ist er auf die derzeit laufende Welt-synode eingegangen und hat uns das Lebensbeispiel des hl. Josef vor Augen geführt.

Der Gottesdienst wurde von Männern aus Mals und der umliegenden Pfarreien mitgestaltet. Den musikalischen Teil hat der Männerchor Mals

übernommen. Auch die Schützen von Mals und Tartsch waren anwesend. Ebenso waren Pfarrer Werner Mair von Schluderns und Diakon Luigi bei der Feier zugegen. In den Fürbitten wurde u.a. um den Frieden in der Ukraine und in der Welt gebetet.

Mit einem Umtrunk am Jakobsplatz hat die Feier ihren Ausklang gefunden. Vom hl. Josef gibt es in der Pfarrkirche von Mals gleich vier Darstellungen. Er ist der Patron der Fami-



lien, der Väter, der Eheleute, der Sterbenden, der Arbeiter und des Landes Tirol.

Stefan Hainz, Dekan

MALS | Freiwillige Feuerwehr

Jahreshauptversammlung

Alljährlich findet anfangs des Jahres die Jahreshauptversammlung der Feuerwehren statt, bei welcher auf das abgelaufene Jahr zurückgeblickt wird, Vorschau auf das neue Jahr gemacht wird, Neuaufnahmen, Ehrungen.....

Leider konnte die heurige Jahreshauptversammlung auf Grund der noch anhaltenden Pandemie nur in technischer Form abgehalten werden. Jedes Mitglied erhielt zu diesem Zweck einen schriftlichen Tätigkeitsbericht über das Jahr 2021.

Kommandant Peter Veith bedankte sich bei dieser Gelegenheit bei allen Mitgliedern, beim Ausschuß für die Rückenstärke, den Jugendbetreuern für ihren Einsatz.

Mitgliederstand zum 01.01.2021

Aktive Wehrmänner/Frauen	53
Wehrmänner außer Diens	8
Ehrenmitglieder	5
Patinnen	17
Jugendfeuerwehr	11

Mitgliederstand zum 31.12.2021

Aktive Wehrmänner/Frauen	52
Wehrmänner außer Dienst	9
Ehrenmitglieder	5
Patinnen	17
Jugendfeuerwehr	18

Eintritte in den aktiven Dienst

Daniel Staffler

Wehrmann außer Dienst

Reinhard Waldner

Austritt aus der Feuerwehr

Tobias Stecher

Einsätze

Im vergangenen Jahr 2021 rückte die Feuerwehr Mals zu 101 Einsätzen aus. 684 Feuerwehrkräfte standen dabei 1.363 Stunden 51 Minuten im Einsatz.

Insgesamt wurde die FF Mals zu 7 Brandeinsätzen alarmiert.

Alarmierung am 16.04.2021:

Einsatz zum Malser Fernheizwerk

Alarmierung am 09.06.2021:

Burgeis – Telser Türen

Alarmierung am 20.07.2021:

St. Valentin Padöll

Die FF Mals wurde 2021 zu 94 tech-

nischen Einsätzen alarmiert:

Alarmierung am 20.01.2021:

Unfall Glurns – Straße Richtung Laatsch

Alarmierung am 06.03.2021:

Burgeis untere Einfahrt

Alarmierung am 30.03.2021:

Unfall Mals Einfahrt Ost

Alarmierung am 12.8.2021:

Mals Wespenester entfernen

Übungen

Aufgrund der Pandemie waren die Übungen eingeschränkt und zeitweise gar nicht möglich. Trotzdem konnten 33 Übungen durchgeführt werden unter Teilnahme von 425 Feuerwehrkräften, die 964 Stunden 30 Minuten im Einsatz waren.

Am 17.10. Übung Waldbrand in Schlinig

Am 17.09. Übung Verkehrsunfall im Kasernenareal Mals

Am 06.12. Brandübung in der Polizeistation Mals

Dienste

Die Feuerwehr Mals leitete 2021 1 Brandschutzdienst und 3 Ordnungsdienste, wobei 16 Feuerwehrkräfte 121 Stunden für diese Tätigkeiten aufgewendet haben.

Funk

Im Jahr 2021 hat auch die Digitalisierung Einzug in den Bereich der Kommunikation der Feuerwehr gehalten. Mit dem Austausch der tragbaren Funkgeräte und der Fixstationen wurde 2021 begonnen und wird in den nächsten Jahren mit dem Austausch der fahrbaren Funkgeräten fortgesetzt. Der Funkwart Günther Angerer bedankt sich bei allen für das fleißige Üben mit den neuen Geräten und bittet alle auch weiterhin verlässlich an den Übungen und Schulungen teilzunehmen, um den Umgang und die Möglichkeiten der neuen Geräte zu vertiefen.

Sport

im Letzten Jahr war es nicht möglich an sportlichen Veranstaltungen teilnehmen, diese wurden auf das Jahr 2022 verschoben.



Atemschutz

Der Atemschutzwart Daniel Stampfer bedankt sich bei allen für das fleißige Üben und die verlässliche Teilnahme an den Untersuchungen. Im Jahr 2022 findet wieder eine Atemschutzleistungsprüfung statt. Alle Interessierten können sich bei Daniel melden. In diesem Jahr werden wieder Untersuchungen für einige Atemschutzträger anfallen. Allen Atemschutzträgern wird 2022 der sogenannte Finntest angeboten, um die körperliche Fitness zu überprüfen.

Jugend

Mitgliederstand 01.01.2021

11 Mitglieder (6 Mitglieder über 12 Jahre und 5 Mitglieder unter 12 Jahre)

1 Austritt

6 Neueintritte über 12 Jahre: Fabian Bachmann, Alex del Pero, Jonas Thöni, Noah Wegmann, Benedikt Weiskopf, Simon Ortler

2 Neueintritte über 12 Jahre: Ida Pfitscher, Greta Punter

Stand zum 31.12.2021:

18 Mitglieder (12 Mitglieder über 12 Jahre und 6 Mitglieder unter 12 Jahre)

Aktivitäten:

April-Mai verschiedene Übungen (Hebekissen, Schlauch legen, Knotenpunkte=

2. Mai: Florianifeier

29. Mai: Bäume pflanzen, Watles

Juni-August: Training für den Landesjugendwettbewerb und Vorbereitung für den Wissenstest

25. Juli: Wissenstest

Bronze: Fabian Bachmann, Alex del Pero, Noah Wegmann, Benedikt Weiskopf, Luis Pfitscher, Finn Pfeifer, Lukas Wallnöfer, Simon Hofer

Gold: Lukas Gander

Stufe 1 (10jährige): Tobias Zilli

Stufe 2 (11-jährige) Luis Patscheider, Simon Ortler, Paul Zerzer

28. August Landesjugendwettbewerb

Bronze Platz 22 von 22 (75 Strafpunkte)

Silber Platz 21 von 22 (40 Strafpunkte)

11. September . Actionsday in Taufers
20. September: Klettern, sichern, abseilen und Knotenkunde mit der Bergrettung

6. November : Törggelen mit den Aktiven

Die Jugendbetreuerin Lisa Winkler bedankt sich bei Manuel, Sara, Karl Josef und bei allen, die die Jugendgruppe in irgendeiner Weise unterstützen.

Vortrag: „Ehe, Liebe, Politik. Der Weg der Frauen in die Moderne“

am Donnerstag, 28. April 2022 um 20.00 Uhr im Kulturhaus Schluderns



Frauen stehen in der Geschichte oft im Hintergrund, doch ihr Leben spiegelt die Gesellschaft, die Kultur, die rechtlichen, sozialen und wirtschaftlichen



Strukturen wieder. Siglinde Clementi ist Historikerin für Regional- und Frauengeschichte und wird uns drei sehr interessante Südtiroler Frauenpersönlichkeiten aus ganz unterschiedlichen Epochen näherbringen. Eine Veranstaltung der Bibliothek Schluderns in Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte, dem BA, KFS und KVV-Frauen Schluderns.

Obervinschgau
Vinschgau



Wir brauchen Deine Hilfe!

Du bist viel draußen unterwegs? Kennst jede Abkürzung, schönste Aussichten und geheime Plätze unserer Region? Dann siehst du mit Sicherheit auch viele Schäden und notwendige Arbeiten an Wegen, Beschilderungen, Rastplätzen usw.

Sende uns Fotos davon mit kurzer Beschreibung per Whatsapp, und wir werden uns so schnell wie möglich darum kümmern!



+39 379 140 0343

www.ferienregion-obervinschgau.it

Alleinstehender, seriöser
und solventer Rentner
sucht

seniorengerechte

Wohnung (2,5 – 3

Zimmer) in Mals

zum baldigen Einzug.

Kontakt unter

Tel. +49 1736686659

oder
E-Mail

karl.stecher@t-online.de



April 2022

16. April (Osternacht)
Mai

08. Mai Koop. Michael Lezuo

22. Mai Diakon Norbert Punter

Die Musikkapelle Mals lädt Sie ein, zum

Osterkonzert 2022

zeichnfaktor



Montag, 18. April 2022

um 18.00 Uhr

in der Aula Magna des OSZ Mals

Musikkapelle | **Mals**



**Plagg Roland
& Co. OHG**



**zeichn
faktor.**

**Redaktionsschluss
für die MAI-Ausgabe
20.04.2022**

Impressum

Eigentümer & Herausgeber

Marx Elfriede

39024 Mals, Spitalstrasse 2

Tel.+Fax 0473 831 535

elfriede@schreibstube.it /

gemeindeblattmals@gmail.com

PEC-Adresse: MARX.ELFRIEDE@PEC.IT

<http://www.mals-aktuell.com>

<http://www.schreibstube.it>

presserechtlich Verantwortlicher:
Josef Laner, Journalist

Umbruch: die;Schreibstube

Druck: SÜDTIROL DRUCK OHG

Eingetragen im Presseregister
des Landesgerichtes:
Bozen 18.6.2013 Nr.8/2013



APOTHEKEN

APRIL

- | | |
|---------|-----------------------------------|
| 02.-08. | SCHLANDERS II
Tel. 0473 324707 |
| 09.-15. | MALS
Tel. 0473 831130 |
| 16.-22. | SCHLUDERNS
Tel. 0473 615440 |
| 23.-29. | PRAD
Tel. 0473 616144 |

APRIL/MAI

- | | |
|---------|--------------------------------|
| 30.-06. | LAAS
Tel. 0473 626398 |
| 07.-13. | SCHLANDERS
Tel. 0473 730106 |

DIENSTHABENDE ÄRZTE

APRIL

- | | |
|---------|--|
| 09.-10. | Dr. Stocker Josef, Mals
Tel. 335 6772678 |
| 16.-17. | Dr. Lendi Raffaele, Prad
Tel. 3511244470 |
| 18. | Dr. Hofer Christian
Tel. 339 5077933 |
| 23.-24. | Dr. Braglia Giovanni
Tel. 353 3741334 |
| 25. | Dr. Braglia Giovanni
Tel. 353 3741334 |
| 30.04. | Dr. Hofer Georg Valentin
Tel. 335 5630697 |

MAI

- | | |
|---------|--|
| 01. | Dr. Hofer Georg Valentin
Tel. 335 5630697 |
| 07.-08. | Dr. Braglia Giovanni
Tel. 353 3741334 |

**Öffnungszeiten
Ostern**

*Ulteriori informazioni in
lingua italiana*

www.sportwell.net

**Sportwell
●●● Mals**

Das Sport- und Gesundheitszentrum
in unserer Gemeinde

Im April

Hallenbad

Dienstag – Freitag 14 – 21.30 Uhr
Samstag – Sonntag 14 – 19.30 Uhr

Sauna

Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 – 22 Uhr
Mittwoch Frauensauna 16 – 22 Uhr
Samstag und Sonntag 15 – 22 Uhr
letzter Einlass um 19.30 Uhr

Kegelbahn

mit Reservierung unter
Tel. +39 0473 831 590



Eintritt mit 2G-Super-Green-Pass



Ruhe

Natur
Kultur
Leben

Mals leben.

www.sportwell.net

Spitzenwerber sehen ihre Anzeige am liebsten im kleinen Format

24

INCONTRO MODA-TREFFPUNKT DER MODE



Tom Collins

Al. Blas Gen. Verdross 42, Mals 0473-830574

PLAGG



Mals, G.I. Verdross-Str. 49
Tel. 0473 831155

Obst, Gemüse,
Blumen, Weine

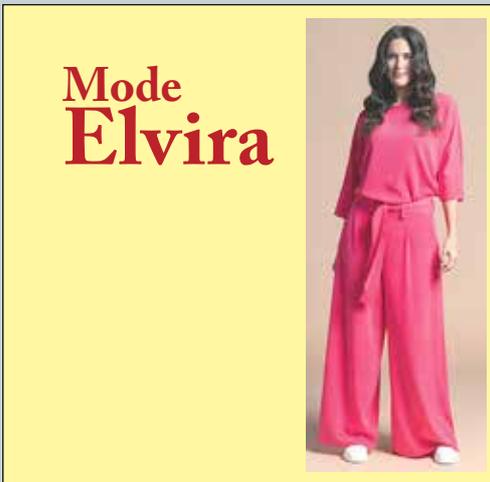
DESPAR 

RUNGB PRAD · SULDEN
MALS · SCHLANDERS

10%

Freitag 29/04/2022
Samstag 30/04/2022

Mode Elvira



Gerichts- Apotheke Mals seit/dal 1825



Bachblüten-Therapie,
Allopathie, Pflanzentherapie,
Homöopathie, Galenika

Dr. Fagner-Unterpertinger Johannes
Peter-Glückh-Platz 1, Mals, T +39 0473 831130
info@apotheke-mals.com, www.apotheke-mals.com
Mo-Fr: 8.30-12.00 15.00, 19.00 / Sa 8.30-12.30

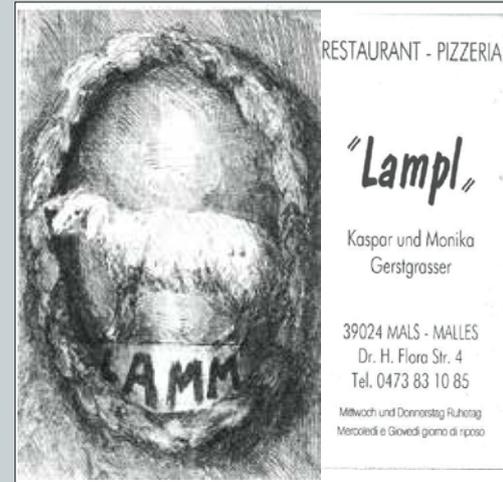
RESTAURANT - PIZZERIA

"Lampl"

Kaspar und Monika
Gerstgrasser

39024 MALS - MALLES
Dr. H. Flora Str. 4
Tel. 0473 83 10 85

Mittwoch und Donnerstag Ruhetag
Mercoledì e Giovedì giorno di riposo



EP:Peer TV, Video, HiFi, Haushaltsgeräte, PC Multimedia
Electro Peer KG des Peer Dietmar & Co.

EYRS/LAAS Vinschgaustraße 31
Tel. ++39 0473 73 99 38
Fax ++39 0473 73 96 34
E-Mail: verwaltung@electropeer.it

PRAD a.Sl. Kreuzgasse 2/F
Tel. & Fax ++39 0473 61 60 82

MALS Bahnhofstrasse 2/c
Tel. & Fax ++39 0473 83 01 88

EP: Electronic Partner

Dr. med. dent.
Loris Zaros



Zahnarztpraxis
Mals

Implantologie &
Kieferorthopädie

Gen. Ignaz-Verdross-Str. 31/a, Mals
Tel. 0473 320 375
info@dr-zaros.it
www.dr-zaros.it

BUCHBINDER WEIRATHER

ZEITSCHRIFTEN - TABAK

Mals Zentrum - Tel. 0473 831105



PRODUKTE

Tagespflege
Nachtpflege
Reinigungsmilch
Gesichtswasser



VION

Unser Strom

Bürozeiten:
MONTAG - FREITAG
Vormittag 9.00 - 12.30 Uhr
DONNERSTAG
Nachmittag 14.00 - 17.00 Uhr
Glurns, Kasernenstrasse 1

folgen Sie uns auf - follow us
VION - Unser Strom



Ausdruck Ihrer Datei

A4 - A3 / sw oder 4c

Ihre Datei (PDF) auf USB-Stick mitbringen oder einfach mailen - - auch ihr online-reserviertes Ticket für die Flug- oder Bahnreise

die;Schreibstube
der Marx Elfriede
Email:
elfriede@schreibstube.it

Internet:
<http://www.mals-aktuell.com>
<http://www.schreibstube.it>

